



Сборник съдебна практика

Дело C-292/15

Hörmann Reisen GmbH
срещу
Stadt Augsburg
и
Landkreis Augsburg

(Преюдициално запитване, отправено от Vergabekammer Südbayern)

„Преюдициално запитване — Обществени поръчки — Обществени услуги за пътнически превоз с автобуси — Регламент (ЕО) № 1370/2007 — Член 4, параграф 7 — Подизпълнение — Задължение на оператора да извърши самостоятелно голяма част от обществените услуги за пътнически превоз — Обхват — Член 5, параграф 1 — Процедура за възлагане на обществената поръчка — Възлагане на обществената поръчка в съответствие с Директива 2004/18/ЕО“

Резюме — Решение на Съда (четвърти състав) от 27 октомври 2016 г.

- Преюдициални въпроси — Сезиране на Съда — Национална юрисдикция по смисъла на член 267 ДФЕС — Понятие — Орган, компетентен да разглежда жалби в областта на възлагането на обществени поръчки — Включване*
(член 267 ДФЕС)
- Сближаване на законодателствата — Процедури за възлагане на обществени поръчки за строителство, доставки и услуги — Директива 2014/24 — Прилагане във времето — Решение на възлагащия орган за избор на вида на процедурата, която да се следва при възлагане на поръчката, прието преди изтичането на срока за транспониране на посочената директива — Неприложимост на директивата*
(член 90, параграф 1 от Директива 2014/24 на Европейския парламент и на Съвета)
- Транспорт — Обществени услуги за пътнически превоз с железопътен и автомобилен транспорт — Регламент № 1370/2007 — Възлагане на поръчки за обществени услуги за пътнически превоз с автобуси — Приложими разпоредби*
(член 4, параграф 7 и член 5, параграф 1 от Регламент № 1370/2007 на Европейския парламент и на Съвета; член 25 от Директива 2004/18 на Европейския парламент и на Съвета)

4. *Транспорт — Обществени услуги за пътнически превоз с железопътен и автомобилен транспорт — Регламент № 1370/2007 — Възлагане на поръчки за обществени услуги за пътнически превоз с автобуси — Право на възлагащите органи да преценят до каква степен се допуска подизпълнение — Задължение на оператора, определен за изпълнител на поръчката, да извърши самостоятелно голяма част от услугите — Допустимост*

(член 4, параграф 7 от Регламент № 1370/2007 на Европейския парламент и на Съвета)

1. Вж. текста на решението.

(вж. т. 28 и 29)

2. Вж. текста на решението.

(вж. т. 32)

3. Член 5, параграф 1 от Регламент № 1370/2007 относно обществените услуги за пътнически превоз с железопътен и автомобилен транспорт трябва да се тълкува в смисъл, че член 4, параграф 7 от този регламент е приложим към процедурата за възлагане на поръчка за обществени услуги за пътнически превоз с автобуси.

Всъщност в член 5, параграф 1, второ изречение от Регламент № 1370/2007 се предвижда изключение от общото правило в член 5, параграф 1, първо изречение от този регламент, че поръчката за обществени услуги за пътнически превоз с автобуси по принцип трябва да бъде възложена в съответствие с установените в Регламента правила, и обхватът на това изключение след това е уточнен в член 5, параграф 1, трето изречение от посочения регламент, като са обявени за неприложими разпоредбите на член 5, параграфи 2—6. Обхватът на посоченото изключение не е разширен с друга разпоредба на член 5 или на Регламент № 1370/2007. От това следва, че за възлагането на поръчка за обществени услуги за пътнически превоз с автобуси са неприложими само разпоредбите на член 5, параграфи 2—6 от Регламент № 1370/2007, а останалите разпоредби на този регламент са приложими.

Освен това, след като и член 4, параграф 7 от този регламент, и член 25 от Директива 2004/18 относно координирането на процедурите за възлагане на обществени поръчки за строителство, доставки и услуги, изменена с Регламент № 1336/2013, съдържат правила относно подизпълнението, следва да се приеме, че първата норма е специална по отношение на втората и като *lex specialis* изключва прилагането ѝ.

(вж. т. 36, 39—41, 47 и 48; т. 1 от диспозитива)

4. Член 4, параграф 7 от Регламент № 1370/2007 относно обществените услуги за пътнически превоз с железопътен и автомобилен транспорт трябва да се тълкува в смисъл, че допуска възлагащият орган да изисква от оператора, на когото е възложено управлението и изпълнението на обществена услуга за пътнически превоз с автобуси, да изпълнява самостоятелно 70 % от услугата.

Всъщност законодателят на Съюза е предоставил на компетентните органи широко право на преценка, що се отнася до възлагането на подизпълнители на управлението и изпълнението на обществена превозна услуга, уредена в посочения регламент. В това отношение, след като е възможно възлагащият орган да забрани на изпълнителя на поръчка за обществена услуга за пътнически превоз с автобуси да я възлага на подизпълнители при възлагане на поръчката съгласно член 4, параграф 7 от Регламент № 1370/2007, то посоченото право на преценка включва възможността да бъде забранено възлагането на подизпълнители само на част от поръчката. Освен това, когато става въпрос за възлагане на подизпълнители на управлението и

изпълнението на обществена услуга за пътнически превоз с автобуси, член 4, параграф 7, второ изречение от Регламент № 1370/2007 не позволява изпълнението на цялата поръчка да бъде възложено на подизпълнители, тъй като предвижда, че операторът, на когото е възложено извършването на услугата, е длъжен да изпълни самостоятелно голяма част от нея. Съгласно член 4, параграф 7, трето изречение от този регламент изпълнението на услугите може да бъде възложено изцяло на подизпълнители само когато обществената поръчка включва едновременно планирането, структурирането и изпълнението на обществените услуги за пътнически превоз.

(вж. т. 51—53 и 57; т. 2 от диспозитива)